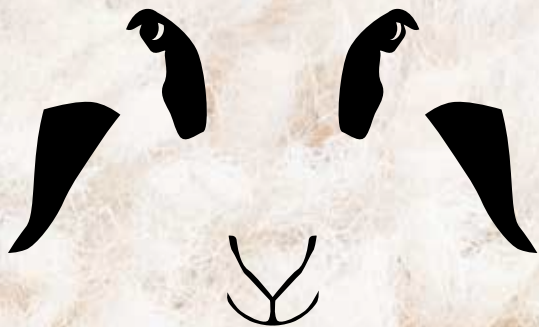


hgv



LAMM

wochen vom „Villnösser Brillenschaf“

in 14 Gastbetrieben des Tales &
in 8 Gastbetrieben von Freunden
des „Villnösser Brillenschafs“

Vom - dal **28.09.**
bis - fino al **08.10.**
2023

Specialità

D'AGNELLO

della razza ovina “Villnösser Brillenschaf”

presso 14 ristoranti della Val di Funes &
8 ristoranti degli amici
del “Villnösser Brillenschaf”



Dolomiten Villnöss
Dolomiti Val di Funes

Slow Food®
Travel | VILLNÖSS
VAL DI FUNES



23.09.2023*
ab / dalle ore **11.00 Uhr**

St. Jakob, Villnöss · S. Giacomo, Funes

Hoffest

am Drockerhof

Festa sul maso

* bei schlechter Witterung findet das Fest am Tag darauf statt
in caso di maltempo la festa si svolgerà il giorno successivo

Bauernmarkt 🌿 **Mercato dei contadini**
mit Slow Food
Travel Produkten con prodotti
Slow Food Travel

Spezialitäten 🌿 **Specialità**
vom Villnösser Brillenschaf
und grauen Geisler Rind di agnello
e di manzo

Musik mit den 🌿 **Intrattenimento**
Villnösser Musikanten **musicale**

Ponyreiten 🌿 **Equitazione su pony**

Hofführungen 🌿 **Visite in fattoria**

Villnösser
Brillenschaf





Teilnehmende Gastbetriebe **im Villnösser Tal**

I ristoranti **della Val di Funes**



Gasthof / Albergo STERN

Teiser Straße 13 via Tiso, Teis / Tiso
T +39 0472 844 592
Ruhetag: Montag / Giorno di riposo: lunedì
Abends bitten wir um telefonische Reservierung!
Per la sera chiediamo la prenotazione telefonica!
info@teiser-stern.it
www.teiser-stern.it



Jausenstation / Locanda MOAR

St. Jakob 20 San Giacomo
T +39 0472 840 318
Ruhetag: Montag / Giorno di riposo: lunedì
info@jausenstationmoar.it
www.jausenstationmoar.it



Restaurant / Ristorante Pizzeria DREIMÄDELHAUS

Collerstraße 10 via Coller
Coll / Colle
T +39 0472 840 102
Ruhetag: Mittwoch / Giorno di riposo: mercoledì
info@dreimaedelhaus.info
www.dreimaedelhaus.info



Hotel Restaurant / Ristorante KABIS

Peterweg 14 via San Pietro
St. Peter / San Pietro
T +39 0472 840 126
Ruhetag: Dienstag & Mittwoch
Giorno di riposo: martedì e mercoledì
info@hotel-kabis.com
www.hotel-kabis.com



Restaurant / Ristorante Pizzeria VIEL NOIS

Peterweg 8 via San Pietro
St. Peter / San Pietro
T +39 0472 840 526
Ruhetag: Montag / Giorno di riposo: lunedì
info@vielnois.com
www.vielnois.com



Restaurant / Ristorante PITZOCK

Pizack 30, St. Peter / San Pietro
T +39 0472 840 127, +39 347 191 16 04
Ruhetage: Mittwoch ganztägig, Donnerstag bis
18.00 Uhr, Sonntag ab 16.00 Uhr geschlossen
Giorni di riposo: mercoledì tutto il giorno, giovedì
fino alle ore 18.00, domenica chiuso dalle ore 16.00
info@pitzock.com
www.pitzock.com



Hotel TYROL Dolomites Slow Living

Kirchweg 12
St. Magdalena / Santa Maddalena
T +39 0472 840 104
Ruhetag: Dienstag / Giorno di riposo: martedì
info@tyrol-hotel.eu
www.tyrol-hotel.eu



Hotel Restaurant / Ristorante FINES

Kirchweg 1
St. Magdalena / Santa Maddalena
T +39 0472 674 200
Ruhetag: Mittwoch / Giorno di riposo: mercoledì
info@hotelfines.com
www.hotelfines.com



Hotel Restaurant / Ristorante RANUIMÜLLERHOF

St. Johann 1 San Giovanni
St. Magdalena / Santa Maddalena
T +39 0472 840 182
Restaurant ab 18.00 Uhr / Ristorante dalle ore 18.00
Ruhetag: Dienstag & Mittwoch
Giorno di riposo: martedì e mercoledì
info@ranuimuellerhof.com
www.ranuimuellerhof.com



Restaurant / Ristorante Pizzeria WALDSCHENKE

St. Magdalena / Santa Maddalena
T +39 0472 840 047, +39 333 498 48 70
Ruhetag: Montag & Dienstag
Giorno di riposo: lunedì e martedì
info@restaurant-waldschenke.com
www.restaurant-waldschenke.com



Berggasthof GAMPENALM MALGA GAMPEN

Naturpark Puez Geisler
Parco Naturale Puez Odle
T +39 0472 840 001, +39 348 272 15 87
Kein Ruhetag / Senza giorno di riposo
info@gampenalm.com
www.gampenalm.com



KASERILLALM MALGA KASERILL

Naturpark Puez Geisler
Parco Naturale Puez Odle
T +39 0472 840 219, +39 334 334 42 00
Ruhetag: Dienstag / Giorno di riposo: martedì
info@unterkantiolerhof.com
www.unterkantiolerhof.com



GEISLER ALM RIFUGIO DELLE ODLE

Naturpark Puez Geisler
Parco Naturale Puez Odle
T +39 333 756 90 29, +39 0472 840 506
Ruhetag: Montag / Giorno di riposo: lunedì
info@geisleralm.com
www.geisleralm.com



GSCHNAGENHARDTALM MALGA CASNAGO

Naturpark Puez Geisler
Parco Naturale Puez Odle
T +39 340 634 81 00
Ruhetag: Mittwoch / Giorno di riposo: mercoledì
info@profanterhof.com
www.gschnagenhardtalm.it

Freunde des „Villnösser Brillenschafs“

Amici del “Villnösser Brillenschaf”



Hotel Restaurant / Ristorante TAUBERS UNTERWIRT

Feldthurns / Velturmo
T +39 0472 855 225
Ruhetag: Mittwoch / Giorno di riposo: mercoledì
info@unterwirt.com
www.unterwirt.com



Hotel Restaurant / Ristorante FELDTHURNERHOF

Feldthurns / Velturmo
T +39 0472 855 333
Ruhetag: Montag / Giorno di riposo: lunedì
hotel@feldthurnerhof.com
www.feldthurnerhof.com



Restaurant FINSTERWIRT Ristorante OSTE SCURO

Brixen / Bressanone
T +39 0472 835 343
Ruhetage: Sonntag und Montag
Giorni di riposo: domenica e lunedì
info@finsterwirt.com
www.finsterwirt.com



TRAUBENWIRT

Brixen / Bressanone
T +39 0472 836 552
Kein Ruhetag / Senza giorno di riposo
info@traubenwirt.it
www.traubenwirt.it



Restaurant / Ristorante PACHER

Neustift, Vahrn / Novacella, Varna
T +39 0472 836 570
Öffnungszeiten: Sonntag–Samstag: 18.30– 21.30 Uhr,
Freitag, Samstag und Sonntag: 11.30–14.00 Uhr
Orari di apertura: domenica–sabato: ore 18.30–21.30,
venerdì, sabato e domenica: ore 11.30–14.00
info@hotel-pacher.com
www.hotel-pacher.com



Restaurant / Ristorante Pizzeria MÜHLBACHER KLAUSE

Mühlbach / Rio Pusteria
T +39 0472 849 488
barbara.pertinger@gmail.com



Hotel MIRAMONTI

Hafling / Avelengo
T +39 0473 279 335
Kein Ruhetag / Senza giorno di riposo
info@hotel-miramonti.com
www.hotel-miramonti.com



Restaurant / Ristorante SONNECK

Laas, Allitz / Lasa, Alliz
T +39 0473 626 589
Ruhetag: Dienstag / Giorno di riposo: martedì
gasthaus-sonneck@hotmail.com
www.gasthaus-sonneck.it





Slow Food Travel

**Dem Geschmack des Weines auf der Spur
Alla ricerca dell'inconfondibile sapore di vino**

**jeden Dienstag
ogni martedì** **19.09.–31.10.2023**

Der Genuss steht im Mittelpunkt.

„Kein Genuss ist vorübergehend, denn der Eindruck, den er zurücklässt, ist bleibend“.
(Johann Wolfgang von Goethe)

Il piacere è nel centro dell'attenzione.

“Nessun piacere è temporaneo, perché l'impressione che lascia è permanente”.
(Johann Wolfgang von Goethe)

Gemütlich geführte Wanderung

- > 9.15 Uhr Start mit Kleinbus ab St. Magdalena/Ranui
- > 9.20 Uhr St. Peter/Dorf
- > 9.30 Uhr **Treffpunkt** beim Buswendeplatz vor dem Dorf Teis

Wanderung zum **Huaber Weingort**. Begehung mit Albert Vontavon, Bauer mit biodynamischer Arbeitsweise. Verkostung seiner Weine im Felsenkeller (kleine Jause). Aufstieg zum geschichtsträchtigen **Hl.-Grab-Hügel** mit Kapelle und Schützengräben. Schöne Aussicht über das mittlere Eisacktal. Wanderung zum tiefer gelegenen **Weinbau-Aussichtspunkt** der Kellerei Eisacktal, wo mitten in den Weingütern ausgesuchte Tropfen verkostet werden.

Am **Torggler-Hof** erzählt Lorenz Fischnaller über die frühere und heutige Arbeit am Kleinbauernhof. Zur Kostprobe des Kristallweins wird von Bäuerin Margareth eine traditionelle Marende in der alten Bauernstube aufgetischt.

- > 18.00 Uhr Rückfahrt mit Kleinbus (ab Nafner Wetterkreuz)
 - > 2 km ^ 25 m v 90 m ⊙ 45 min
- > **Preis:** 40 €
50% Ermäßigung mit Dolomiti Card
- > **Mindestteilnehmer:** 2 Personen
- > **Anmeldung** innerhalb des Vortages, 16.00 Uhr beim Infobüro Villnöss,
T +39 0472 840 180, info@villnoess.info

Il piacere di un'escursione guidata Slow

- > ore 9.15 partenza col pulmino da S. Maddalena/Ranui
- > ore 9.20 S. Pietro/paese
- > ore 9.30 **Punto d'incontro** all'area di svolta dell'autobus a Tiso

Escursione al **Huaber Weingort**. Visita del vinicolo con Albert Vontavon, agricoltore con metodo di lavoro biodinamico. Degustazione dei vini nella sua cantina (piccolo spuntino). Salita sul **Colle del Sepolcro**: storia, trincee, cappella. Bella vista sulla media Valle Isarco. Degustazione di vini locali al **punto panoramico della Cantina Valle Isarco** situato più in basso. Sosta al **Maso Torggler**: Lorenz Fischnaller presenta la storia sull'agricoltura. Degustazione di vino cristallino, la contadina Margareth ci offre una merenda in una "Stube" contadina tradizionale.

- > ore 18.00 ritorno col pulmino (partendo da "Nafner Wetterkreuz")
 - > 2 km ^ 25 m v 90 m ⊙ 45 min
- > **Prezzo:** 40 €
50% di riduzione con Dolomiti Card
- > **Numero minimo di partecipanti:** 2 persone
- > **Prenotazione** entro il giorno precedente, ore 16.00 presso l'Ufficio Turistico Funes, tel. 0472 840 180, info@funes.info




Slow Food®
Travel

VILLNÖSS
VAL DI FUNES

Auf den Spuren der Bergbauern

**Gepflegte Kulturlandschaft, schöne Höfe,
Villnösser Brillenschafe und Bauernkost**

Escursione sul Sentiero del Contadino

**Bellissimi masi circondati da paesaggi ben curati,
la pecora "Villnösser Brillenschaf" e specialità contadine**

**jeden Freitag
ogni venerdì** **29.09. – 03.11.2023**

Geführte Rundwanderung
mit Schafzüchter Günther Pernthaler
am Bergbauernweg.

Von Blosegg über Gsoi und Wolfsgrube
zum Drockerhof und zurück nach St. Peter.

Escursione guidata sul Sentiero
del Contadino con Günther Pernthaler,
allevatore di pecore.

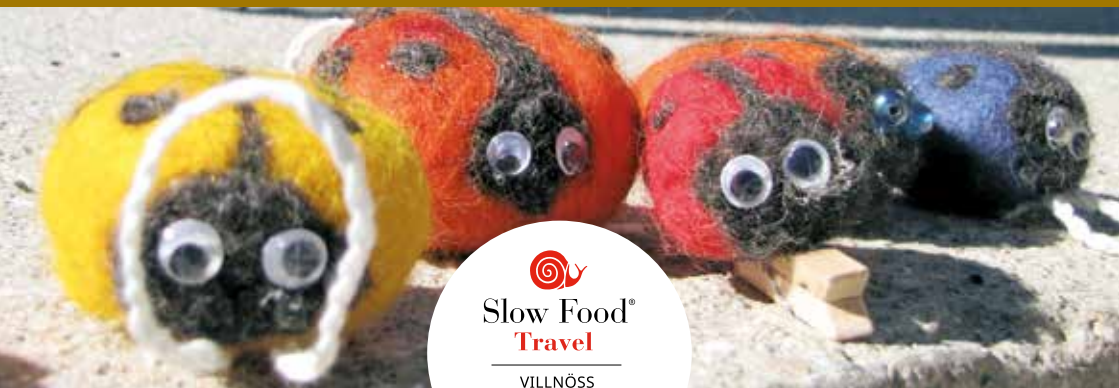
Si cammina in direzione Gsoi, poi al
Maso Drockerhof e ritorno a San Pietro.

Programm

- > **Treffpunkt** um 9.00 Uhr beim Infobüro St. Peter: Schafbesichtigung, Käseverkostung, Besichtigung eines Bioschafbetriebes, Imkerei und nachhaltige Landwirtschaft
- > **Gehzeit:** circa 3 Stunden -
Rückkehr: circa 17.00 Uhr; Es wird die Mitnahme eines Lunchpaketes empfohlen
- > **Preis:** Erwachsene 40 € - Kinder (8–13 J.) 20 €
50% Ermäßigung mit Dolomiti Card
- > **Mindestteilnehmer:** 2 Personen
- > **Anmeldung:** Infobüro Villnöss,
T +39 0472 840 180, info@villnoess.info

Programma

- > **Ritrovo** alle ore 9.00 all'Ufficio Turistico a San Pietro: degustazione di formaggi, visita al maso con allevamento, apicoltura e agricoltura sostenibile
- > **Tempo di percorrenza:** circa 3 ore -
ritorno: circa ore 17.00;
Si consiglia di portare il pranzo al sacco
- > **Prezzi:** adulti 40 € - bambini (8–13 a) 20 €
50% di riduzione con Dolomiti Card
- > **Numero minimo di partecipanti:** 2 persone
- > **Prenotazione:** Ufficio Turistico Funes,
tel. 0472 840 180, info@funes.info




Slow Food®
Travel

VILLNÖSS
VAL DI FUNES

Filznachmittag mit echter Villnösser Schafwolle

Lavorazione del feltro

con vera lana della pecora "Villnösser Brillenschaf"

Samstag, 30.09.2023 von 15.00 bis 17.00 Uhr
sabato, dalle ore 15.00 alle 17.00

Es werden Schmuck, Schlüsselanhänger,
Dekorationen, kleine Tierchen ... gefilzt.

Saranno infeltriti gioielli, portachiavi,
decorazioni, animalotti e molto altro.

Anmeldung erforderlich

bis 18.00 Uhr des Vortages
im Naturparkhaus Puez-Geisler,
T +39 0472 842 523 oder
unter info.pg@provinz.bz.it

Prenotazione obbligatoria

entro le ore 18.00 del giorno precedente
presso il Centro Visite Puez-Odle,
tel. 0472 842 523 o
info.po@provincia.bz.it






Slow Food®
Travel

VILLNÖSS
VAL DI FUNES

Villnösser Bauernladele Bottega dei contadini Funes

Im Dorfzentrum von St. Peter (Guest House Viel Nois) werden **hausgemachte Köstlichkeiten, frisches Gemüse, Fleisch, Kräuter, Milchprodukte, Honig, Wein** und andere Villnösser Hofprodukte zum Verkauf angeboten.

Nel centro di San Pietro (Guest House Viel Nois) vengono messo in vendita **bontà fatte in casa, verdura fresca, carne, erbe aromatiche, prodotti lattici, miele, vino** e altri prodotti tipici dei masi della valle.

Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag ganztägig
Montag geschlossen

Orari d'apertura

aperto tutto il giorno da martedì
a domenica; lunedì chiuso





Mehr Informationen
Ulteriori informazioni



Dolomitenpark Villnöss
Dolomiti Val di Funes

www.villnoess.info

T +39 0472 840 180



HGV Villnöss

Danke für die Unterstützung

Grazie ai nostri partner



Villnösser



Brillenschaf

Interessenschaft
Ochsengarten



PRIMA

